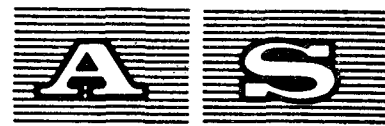


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/38/441
/15999

22 September 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункты 23, 37 и 98 предварительной
повестки дня*
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ
АЗИИ
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Письмо Постоянного представителя Индонезии при
Организации Объединенных Наций от 21 сентября
1983 года на имя Генерального секретаря

От имени постоянных представителей государств-членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) при Организации Объединенных Наций имею честь препроводить настоящим совместное заявление министров иностранных дел стран-членов АСЕАН, которое озаглавлено "Призыв к независимости Кампучии" и которое было опубликовано в Джакарте 21 сентября 1983 года Его Превосходительством, профессором, доктором Мохтаром Кусума-Атмаджа в его качестве председателя Постоянного комитета АСЕАН.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 23, 37 и 98 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Али АЛАТАС
Посол
Постоянный представитель

* A/38/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СТРАН-ЧЛЕНОВ АСЕАН "ПРИЗЫВ К НЕЗАВИСИМОСТИ КАМПУЧИИ"

1. Центральным вопросом в кампучийской проблеме является выживание кампучийской нации и восстановление ее независимости и суверенитета. Полный вывод иностранных войск, осуществление самоопределения и национальное примирение являются главными элементами для выживания независимой и суверенной Кампучии. Продолжающаяся иностранная оккупация Кампучии, а также нарушение ее суверенитета, независимости и территориальной целостности угрожают региональному и международному миру и безопасности.

2. Поэтому министры иностранных дел призывают международное сообщество, в частности Вьетнам и пять постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также другие соответствующие государства присоединиться к ним в деле активизации усилий по достижению справедливого решения, на основе которого Кампучия может вновь стать независимым и суверенным государством как на деле так и в рамках закона.

3. Для того чтобы восстановить независимость, суверенитет и территориальную целостность Кампучии министры иностранных дел призывают далее все заинтересованные страны воздерживаться от любого вмешательства — прямого или косвенного — во внутренние дела Кампучии и соблюдать статус нейтралитета и неприсоединения Кампучии, что является крайне важным для законной безопасности всех стран Юго-Восточной Азии.

4. Более того, после полного вывода иностранных войск из Кампучии кампучийский народ должен иметь возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение путем проведения выборов под международным контролем, в которых участвовали бы все кампучийцы, и следует поощрять все политические группы в Кампучии к работе по достижению цели национального примирения.

5. В соответствии с усилиями, предпринимаемыми в международном масштабе, министры иностранных дел заявляют о своей готовности провести консультации со всеми заинтересованными сторонами относительно возможных первоначальных шагов, которые могут быть предприняты в поисках всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы. Эти шаги могут включать следующее:

а) что касается заявления Вьетнама о готовности провести частичный вывод войск, то такой частичный вывод войск следует осуществлять на территориальной основе, и его можно начать с вывода войск из западных районов территории Кампучии вдоль тайландско-кампучийской границы. Этот вывод следует начать как можно скорее и проводить его поэтапно в течение определенного периода, который следует установить, и это явится частью всеобъемлющего политического урегулирования;

б) в этой связи следует соблюдать прекращение огня в этих районах, которые впоследствии должны стать - под эгидой УВКБ - районами безопасности для изгнанных кампучийских гражданских лиц. Кроме того, следует ввести силы по поддержанию мира/группы наблюдателей, с тем чтобы обеспечить осуществление вывода и соблюдение прекращения огня и районов безопасности. В этих районах безопасности следует развивать программы международной экономической помощи.

6. Министры иностранных дел, осознавая ту тяжелую судьбу, которую переживает кампучийский народ в результате разрушительной войны, и учитывая необходимость экономического восстановления Кампучии и налаживания социальной и культурной жизни кампучийского народа, призывают настоящим международное сообщество мобилизовать ресурсы для программы помощи в качестве составной части всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы. В соответствующее время следует созвать международную конференцию по восстановлению и возрождению Кампучии.